Phẩm Ngũ Giới

Kinh Tăng Nhất A-Hàm (Trung Tâm DT Trí Tịnh - VNC PHVN, 2022)

14. PHẨM NGŨ GIỚI1 1. SÁT SANH2 Tôi nghe như vầy: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà? thuộc nước Xá-vệ. Bấy giờ, Thế Tôn bảo các Tỳ-kheo: -ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ tạo thành nghiệp địa ngục, nga quỷ, súc sanh; hoặc được sanh vào cõi người thì thọ mạng sẽ ngan ngủi, như là việc sát sanh. Này các Tỳ-kheo, nếu người nào ham thích sát sanh liền bị đọa vào địa ngục, nga quỷ, súc sanh; nếu được sanh vào cõi người thì thọ mạng ngắn ngủi. Vì sao như vậy? Vì họ đã tước đoạt mạng sống kẻ khác. Cho nên, này các Tỳ- kheo! Hãy luôn khởi tâm từ, chớ sát hại chúng sanh. Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

2. KHÔNG SÁT SANH3 Tôi nghe như vây: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ"đà? thuộc nước Xá-vệ. Bay giơ, The Ton bao các Tỳ-kheo: ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ được hưởng phước cõi người, hưởng phước cõi trời, chứng đắc Niết-bàn như là pháp không sát sanh. Phật lại bảo các Tỳ-kheo: Nếu người nào không sát sanh cũng không nghĩ đến việc sát sanh thì thọ mạng sẽ dài lâu. Vì sao như vậy? Vì họ không tổn hại đến chúng sanh. Vậy nên, này các Ty.kheo, chớ sát hại chúng sanh!

1 Nguyên tác: Ngũ giới phẩm (02. 0125.14. 0576al3). 2 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(7.02. 0125.14.1. 0576al4). 3 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(7.02. 0125.14.2. 0576a23).

Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. *** 3. TRỘM CƯỚP4 Tôi nghe như vây: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà, thuộc nước Xá-vệ. Bay giơ, The Ton bao các Tỳ-kheo: -ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ tạo thành nghiệp địa ngục, nga quỷ, súc sanh; hoặc được sanh vào cõi người thì rất nghèo túng, áo không đủ che thân, cơm chẳng đủ no bụng như là việc trộm cướp. Này các Tỳ-kheo! Nếu người nào ưa thích trộm cướp, lấy của cải người khác sẽ bi đọa vào địa ngục, nga quỷ, súc sanh; nếu được sanh vào cõi người thì phải chịu cảnh nghèo túng. Vì sao như vậy? Vì họ đã cướp đi tài sản của người khác. Cho nên, này các Tỳ-kheo! Phải từ bỏ hành động không cho mà lấy. Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. *** 4. BỐ THÍ5 Tôi nghe như vầy: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà, thuộc nước Xá-vệ. Bay giờ, The Ton bao các Tỳ-kheo: -ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ được hưởng phước cõi người, hưởng phước cõi trời, sẽ chứng đắc Niết-bàn như là pháp bố thí rộng rãi. Phật lại bảo các Tỳ-kheo: -Nếu người nào bố thí rộng rãi thì hiện đời có được nhan sắc, sức khỏe dồi dào, phước đức

đầy đủ, hưởng phước vô lượng ở cõi trời, cõi người. Thế nên, này các Tỳ-kheo! Hãy luôn thực hành bố thí, tâm chớ keo kiệt.

4 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tàng.(T.02. 0125.14.3. 0576b02). 5 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng. 0.02. 0125.14.4. 0576bl2).

Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

5. TÀ DÂM6 Tôi nghe như vầy: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-dà, thuộc nước Xá-vệ. , Bây giơ, The Ton bao các Tỳ-kheo: ở trong chúng này,
Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ tạo thành nghiệp địa ngục, nga quỷ, súc sanh; nếu được sanh vào cõi người thì sanh vào nhà gian dâm, không có tinh hạnh, bi người mỉa mai, thường bị khinh chê như là việc tà dâm. Phật bảo các Tỳ-kheo: -Nêu người nào dâm dật vô độ, thích xâm phạm vợ người, sẽ bị đọa vào địa ngục, nga quỷ5 súc sanh; nếu sanh ở cõi người thì bị sanh vào chốn khuê phòng dâm loạn. The nên, này các Tỳ-kheo! Thường phải chánh niệm, chớ khởi tưởng dâm, cẩn thận chớ xâm phạm người khác. Thật vậy? này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

6. KHÔNG TÀ DÂM7 Tôi nghe như vầy: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà, thuộc nước Xá-vệ.* T" Ạ _ r • \ _ 9 nnl _Ạ rp? _ rri \ *1 _ Bay giơ,
The Ton bao các Tỳ-kheo: ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ được hưởng phước cõi người, hưởng phước cối trời, chứng được Niết-bàn như là hạnh không tà dâm. Phật lại bảo các Tỳ-kheo: Nếu người nào trong sạch, không tà dâm thì sẽ hưởng phước cõi người, cõi trời. Thế nên, này các Tỳ-kheo, chớ hành tà dâm và khởi niệm dâm.

6 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(T.02. 0Í25.14.5. 0576b20). 7 Tựa đề đặt theo nội dimg kinh. Tăng.(r.02. 0125.14.6. 0576c0l).

Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

7. NÓI DỐI8
Tôi nghe như vầy:
Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà, thuộc nước
Xá-vệ.
Ặ _ • rfVl _ Ấ FT1A 9 _
Bay giờ, The Ton bao các Ty-kneo:
_ r _ FT^\ 11

ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ tạo thành nghiệp địa ngục, nga quỷ, súc sanh; nếu được sanh vào cõi người thì hơi miệng hôi hám, bị người chán ghét như là việc nói dối. Này các Tỳ-kheo? nếu người nào nói dối, nói lời thêu dệt, nói chia rẽ đôi bên9 sẽ đọa vào địa ngục, súc sanh, nga quỷ. Sở dĩ như vậy là do nói dối. Thế nên, này các Tỳ-kheo? luôn phải thành thật, không được nói dối! Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bây giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đêu hoan hỷ phụng hành. *** 8. KHÔNG NÓI DỐI10 Tôi nghe như vây: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà, thuộc nước Xá-vệ. Bay giơ, The Ton bao các Ty-kheo: ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ được hưởng phước cõi người, hưởng phước cõi trời, chứng đắc Niết-bàn như là pháp không nói dối. Này các Tỳ-kheo, người không nói dối thì hơi miệng thơm tho, tiếng lành đồn xa. Thế nên, này các Tỳ-kheo! Hãy thực hành không nói dối.

8 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(T.02. 0125.14.7. 0576c09). 9 Theo bản Tống, Nguyên, Minh: Vọng ngôn, ỷ ngữ, đấu loạn bỉ thử ().Nguyên Ucghithieu acTchau(^ n): Nói lời hung ác. Xem thêm Tằng.(T.02. 0125.17.1. 0780c25):, 10 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(r.O2. 0125.14.8. 057ÓC18).

Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

9. UỐNG RƯỢU11 Tôi nghe như vầy: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà? thuộc nước Xá-vệ. Bấy giờ, Thế Tôn bảo các Tỳ-kheo: -ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào mà khi được thực hành và thực hành thuần thục thì sẽ bi đọa vào địa ngục, nga quỷ, súc sanh; nếu được sanh cõi người thì ngu khờ, điên dại, không phân biệt đúng sai như là việc uống rượu. Này các Tỳ-kheo, nếu người nào ham thích uống rượu thì sanh vào chốn nào cũng không có trí tuệ, thường chịu ngu muội. Cho nên, này các Tỳ-kheo? cẩn thận chớ uống rượu. Thật vậy, này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

10. KHÔNG UỐNG RƯỢU12 Tôi nghe như vây: Một thời, đức Phật ngụ tại vườn cấp Cô Độc, trong rừng Kỳ-đà? thuộc nước Xá-vệ* Bấy giờ, Thế Tôn bảo các Tỳ-kheo: ở trong chúng này, Như Lai không thấy một pháp nào vượt hơn pháp này, nếu đã thực hành và thực hành thuần thục sẽ được hưởng phước cõi người, hưởng phước cõi trời, chứng đắc Niết-bàn như là pháp không uống rượu. Này các Tỳ-kheo? nếu người nào không uống rượu thì sanh vào chốn nào cũng thông minh, trí tuệ, không bị ngu dốt, biết rộng nhớ nhiều, ý không nhầm lẫn. Thật vậy5 này các Tỳ-kheo! Hãy học tập điều này. Bấy giờ, các Tỳ-kheo nghe Phật dạy xong đều hoan hỷ phụng hành. ***

11 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(r.02. 0125.14.9. 0576c25). 12 Tựa đề đặt theo nội dung kinh. Tăng.(T.02. 0125.14.10. 0577a04).

Kệ tóm tắt:13 Đệ ngũ địa ngục kinh, Thử danh bất thiện hạnh, Ngũ giả, thiên cập nhân, Linh tri thứ đệ số.

13 Nguyên tác Nhiếp tụng:.Do đặt lại tựa đề nên Nhiếp tụng không trung với tên kinh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.